

前往地下

很多人习惯查看管室内水管，但是从来不关注埋藏在地下的管道。

在花园、车道或小道下方有两条应该引起注意的重要管道，一条是将水从街上的总水管输送您家里的供水管，另一条是将您家里的所有废水冲到我们的污水管的污水管。

没有这两条管道，您的水龙头充其量是个摆设，至于厕所，额，还是不要去了吧！

这两条管道在大部分时间都能各尽其职。

但是如果您需要更换或维修其中一条，或者因为新建住所或扩建需要安装一条新管道，您必须知道怎样做、做什么来确保您的新工程进展顺利。

此宣传单为您提供步骤概要。前半部分针对水管，后半部分针对污水管。

开工之前，您可能需要从专业水管工或建造者获取帮助。

此宣传单中提到的一些工作非常专业，我们建议由合格、训练有素的专业人士操作。

建造者特刊！

我们的网站提供大量适合建造者和水管工参考的技术信息。包括铺设水管、材料、管道、法规和大量的其他专业问题。



您可以在此处查找所有有用的资料：unitedutilities.com/newwatersupply





水管：

使用水表检查是否漏水

如果您的水表安装在住所边界，您可以使用它查看供水管是否漏水。关掉用水的所有水龙头和家用电器，等待30分钟左右，然后查看水表读数包括所有的红色数字）。接下来的一个小时内请勿使用任何水表，然后再次查看读数。如果水表读数发生变化或计数器继续转动（包括最后一个红色数字），说明可能漏水。

如果水表安装在室内，您可以使用它检查内部管道是否漏水。再一次关闭所有的家用电器和水龙头，等待30分钟后查看水表读数。接下来的一个小时内请勿用水，然后再次查看读数。如果读数发生变化，说明内部管道可能漏水。

关于水管

真实日常生活的一点小奇迹。您打开水龙头，纯净无污染的饮用水便倾泻而出。

没有供水管，您很快就会尝到孤立无援的滋味了。

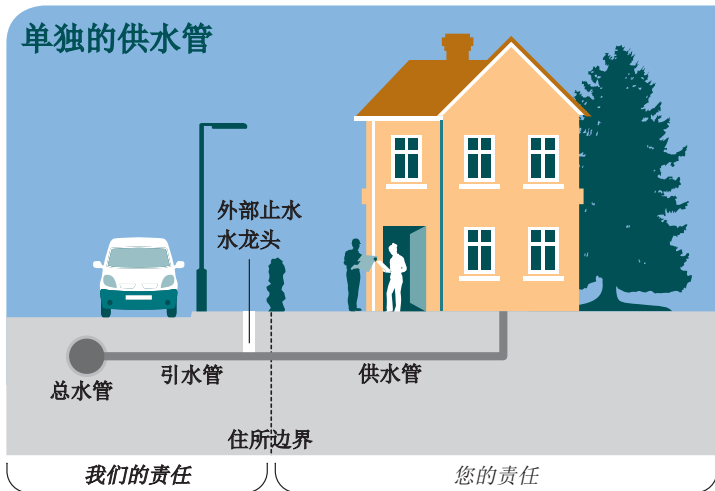
此地下管道将您的家里和我们的系统连接起来。而您（或您的房主）负责看管它 - 从您的家里一直延伸到住所边界。边界之外的区域由我们负责。

依据您的住所类型，您可能单独拥有一条供水管，也可能与邻居公用同一条管道 - 如果是后者，需要共同制定与管道有关的决策。

如果供水管漏水，可能由您负责雇佣专业的水管工进行维修。但是在某些情况下，我们可能会出于节约用水的考虑而提供免费的一次性维修。

关于维修的更多信息，请访问 unitedutilities.com/bursthome 或拨打 **0845 746 2200** 联系我们，我们将竭诚为您提供帮助。

单独的供水管



由谁负责？

对面的图解显示我们和您针对提供家庭用水的水管的相应责任。

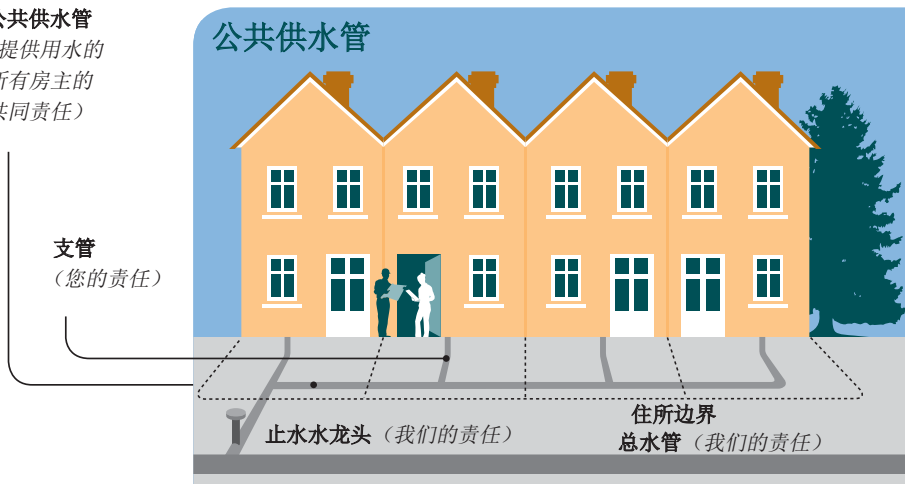
如果供水管为单个住所（左上角）供水，当水管越过住所边界时由您负责。

如果供水管为多个住所（左下角）供水，由响应的所有住所共同负责这一公共水管。为您家里供水的单个支管也由您负责。

如果供水管漏水，通常由您负责维修。但是我们会在某些情况下免费为您解决漏水问题。更多详情，可在 unitedutilities.com/bursthme 中查找。

公共供水管
(提供用水的所有房主的
共同责任)

公共供水管



偶尔我们可能会坚持使用若干单个水管替换为多个住所供水的公共供水管。我们会在公共水管损坏、一些住所已改造成公寓或其中一家住户总是不能支付水费时这样做。

水管：更换铅制供水管

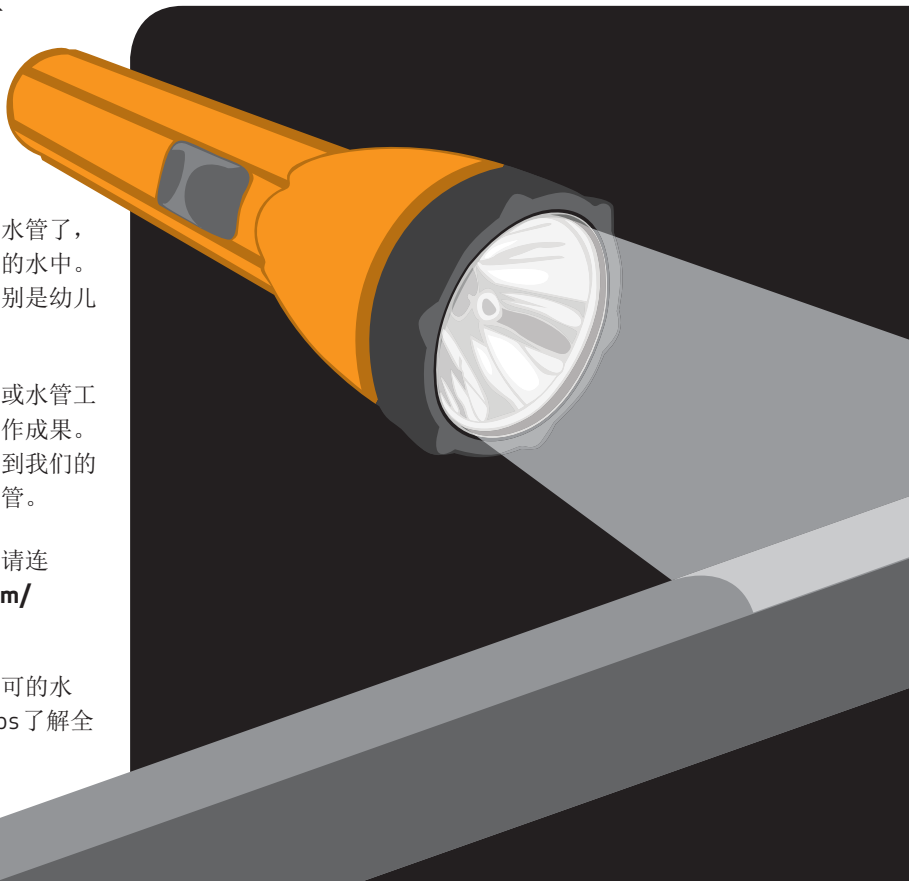
如果您的住所是在1970年之前建造的，那么供水管可能是铅制的。

现在，出于健康考虑，已经不再使用铅制水管了，因为少量金属可能会溶解到水龙头流出来的水中。医学专家认为这样会对人体造成伤害，特别是幼儿和未出生的宝宝。

如果您想更换铅制供水管，应雇佣建造者或水管工铺设新水管。随后我们会检查水管工的工作成果。如果符合标准，我们会免费将新水管连接到我们的系统、然后替换掉花园围栏外侧的其他铅管。

关于更换铅管、以及填写在线申请表以申请连接的更多信息，请访问 unitedutilities.com/replacingleadpipes

我们始终建议您选择一名获得水务界内认可的水管工更换铅制水管。访问 wras.co.uk/wiaps 了解全部详情。



如何发现铅制水管

拿起手电筒去寻找从室外连接到厨房水龙头的水管，别忘了瞥一眼橱柜内部和后面。找到了？

铅制水管很好区别的。它们通常是深灰色（油漆底层）、很柔软、很好标记。

请记住，即时其他的水管都是铜制，供水管仍有可能是铅制。

水压

我们必须在压力充足时供水，以便您在 30 秒内可以填满 4.5 升的水箱。

您家里的水压和流量受多个因素影响，例如：

- 住所距街上总水管的高度，以及它与水库的相对高度
- 供水管的状况和布局
- 您的住所是否与其他住所公用同一条供水管
- 最大需求量
- 室内水管，

如果您认为水压有问题，请先检查室内水管，然后检查内部止水水龙头是否完全打开。如果您还不放心，请拨打 **0845 746 2200** 联系我们。

信不信由你...



如果发生电气故障，拆除铅制水管可能会导致您的住所不安全。

在过去，铅制水管通常被用于电气接地。如果您需要更换供水管，务必先征求电工的建议。

水管：重新连接水管

如果您刚搬进新家，可能您的建造者已经与我们安排好将您的住所连接到我们的总水管。

但是如果您新建住所或扩建，您可能需要自己协商供水问题。

这个过程有相当多的技术问题，简而言之，您负责铺设供水管，剩下的工作由我们完成。经验丰富的合格建造者应该已经知道所有的技术和法律要求。

您必须填写申请表，您可以拨打 **0845 026 4296** 获取我们的“新发展信息事实包”或访问我们的网站来获取该表：**unitedutilities.com/waterconnections**

您可以通过访问网站 **unitedutilities.com/waterconnections** 或拨打 **0845 026 4296** 联系我们查找关于新的连接和总水管的更多信息。



您知道吗...

- 在我们连接水管之前，您必须确保所有水管都符合特定法律条例。《1999年供水系统（水配件）》对这些做出了相关规定。
- 如果您需要我们安装新的公共总水管，我们通常会在您同意我们的条款后的三个月内完成安装。
- 您不一定必须雇佣 United Utilities 来帮您安装总水管或供水管。任何一个合格的机构都可以完成此工作。访问 unitedutilities.com/waterconnections 查找更多详情
- 有时候查看现有总水管和污水管的位置非常有用。您可以拨打 **0870 751 0101** 查看或订购的我们的地图副本。

污水管：

搞清楚污水管的情况

冲洗厕所、淋浴或使用洗碗机后，废水会永远消失在 U 型弯管中。

然后流经为您单独供水、由您负责看管的私人排水管。

当您的排水管连接到为多个住所供水的管道或越过您的住所边界时，由我们负责看管。

对面的图解显示我们的工作

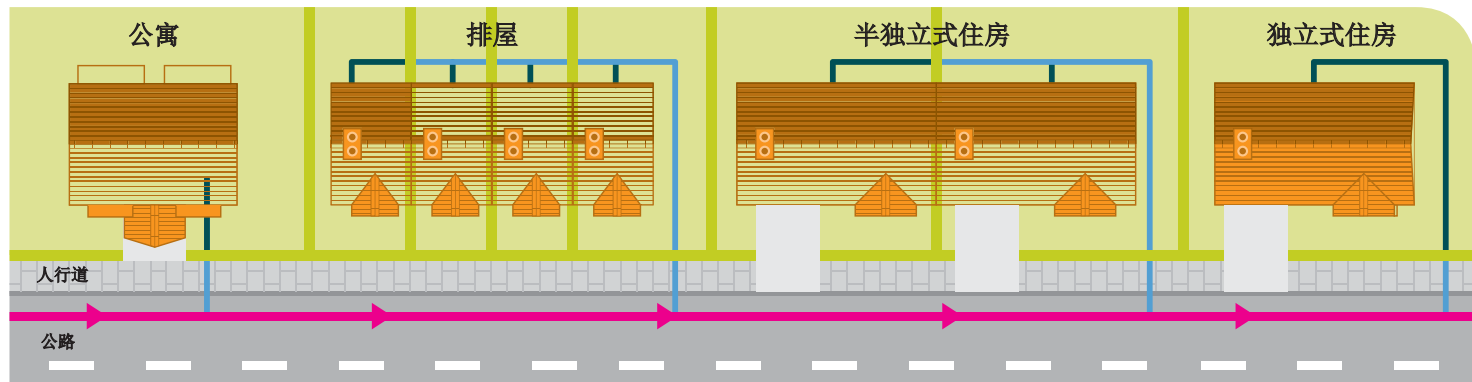
发生堵塞时：

- 如果是私人排水管内部堵塞，由您维修
- 如果是公共污水管或您的住所边界之外的污水管堵塞，由我们维修。

如果您还需要更多信息，请访问 unitedutilities.com/privatesewers 或拨打 **0845 746 2200** 联系我们。



典型污水管的负责人



关键

- 私人排水管 (住户负责)
- 公共污水管/住所边界以外的排水管 (United Utilities 负责)
- 公共污水管 (United Utilities 负责)

图解仅作参考。

污水管：重新连接污水管

如果您新建了一所住所或扩建，需要连接到我们的污水管系统，我们将会尽早帮您实现厕所畅通！



我们通常允许您的建造者或水管工实施所有工作，包括铺设私人污水管并将其连接到我们的系统，但是您需要首先获得我们的允许，由我们先检查您的场地。

有时候我们会坚持自己完成最后的连接，以确保整个工程不会出错。

当住所的污水管（例如，来自厕所和家用电器的管道）和雨水管分开时，重新连接通常会出现问题。这两条水管应连接到我们的公共污水管系统的右侧，这点至关重要。

请告知我们您是否

交叉连接可能会造成污染等问题 - 产生大额罚款。如果您有任何疑问，请联系我们！

如果您新建了住房，没有现成的公共污水管连接，我们可以提供一条为两个或更多住所供水的水管。请注意：您需要支付费用。这项工程很费钱，这也就是我们提供付款选择，包括分12年支付的机会的原因。

关于私人污水管连接和新的公共污水管、以及获取相关申请表的更多信息，请拨打 **01925 679364**或访问 **unitedutilities.com/wastewaterconnections** 联系我们

且慢…
您知道吗？



如果我们同意提供新的公共污水管，我们将会在你同意所有条款条件后的六个月内完成安装。

您不一定必须雇佣 United Utilities 来帮您安装新的公共污水管。任何一个合格的机构都可以完成此工作。访问 **unitedutilities.com/wastewaterconnections** 了解更多详情

需要关于连接到我们的污水管系统方面的帮助

其他信息：

让冬天变得温暖

找到止水水龙头

(通常是在厨房水槽下方)



温度突然骤降至零度以下时（英国常有发生），家里的水管可能会冻住。

为避免萧瑟寒冬带来的不便，您需要采取几项简单的预防措施。将水管拖到较冷的地方（例如走廊或车库），并将暖气保持在较低温度，这样做情况会有所不同。

查找止水水龙头的位置（通常是在厨房水槽下方）并知晓合格水管工的姓名，这点很重要，以便在水管发生紧急情况时您可以迅速采取行动。

请记住，如果您冬天要离家几个月，可以采取一些简单的步骤确保家里安全，例如保持暖气打开、请求朋友或邻居检查您的家里以避免发生意外！



关于更多建议，请访问
unitedutilities.com/winterwise

不建议冲洗的物品

您可能习惯将棉签或婴儿湿巾扔进厕所冲走，但是它们可能会反过来不让您省心！

棉签或婴儿湿巾不像手纸一样可以分解，因此可能造成污水管堵塞、厕所溢出，产生大量维修费用和一大堆麻烦。

给厨房水槽乱塞东西，尤其是肥脂、油或油脂，也同样危险。将东西装进塑料容器中，冷却后扔进垃圾箱不失为一个好办法。



要查找关于如果合理对待污水管的更多详情，请访问 unitedutilities.com/whatnottoflush

只有三种物品可以从厕所冲走

（其中一种是手纸）



此宣传单是包含对我们的客户有用信息的一系列出版物的一部分。
您可能还对以下方面感兴趣：

- 水费支付指南
- 水表应用程序包
- 测试您的家用水表
- 水表简要指南
- ExtraCare 服务指南
- 合理用水指南
- WaterSure 应用程序包
- 我们的投诉程序
- 更换铅管和普通供水管
- 我们的服务标准

您可以从我们的网站下载任何宣传单：unitedutilities.com/leaflets，
或写信至：United Utilities (Dept LR), 1050 Europa Boulevard, Warrington
WA55 1LR。此外，您也可以拨打我们的 24 小时自动化宣传单请求热线号
码 **0845 303 7711** 获取请求的宣传单。

所有宣传册都有大字版本、盲文版本以及音频 CD 或磁带版本。请拨打
0845 746 1100 订购任何版本的宣传单。

如果您的母语不是英语，您也可以在我们的网站 [unitedutilities.com/
translations](http://unitedutilities.com/translations) 上获取印度语、吉吉拉特语、中文、孟加拉语以及旁遮普
语版本的宣传册

顺便提一句 - 此宣传单向客户提供的信息符合我们的运行许可证要求，
且已经获得监管机构 OFWAT 的批准。



United Utilities Water PLC,
Haweswater House, Lingley Mere Business Park, Lingley Green Avenue, Warrington WA5 3LP.
在英格兰和威尔士注册。注册编号是 2366678。

如果您需要联系我们：



跟我们讨论您的账单：
请拨打 **0845 746 1100** (如果您未安装水表)
或 **0845 746 2222** (如果您安装了水表)
营业时间：周一至周五：8am - 8pm；周六：8am - 5pm。

跟我们讨论用水和废水服务：
0845 746 2200
营业时间：周一至周五：8am - 8pm；周六：
8am - 6pm；周日：8am - 12 (中午)。

如果您有听力或言语障碍、使用文本电话，请拨打 **18001**，
然后拨打对应号码。



您可以给我们写信：
United Utilities, PO Box 459, Warrington WA55 1WB



或者在线联系我们：
unitedutilities.com

my account

您现在就可以在线管理您的水费账户。
现在就注册：unitedutilities.com/myaccount

